



Brüssel, 10. detsember 2018  
(OR. en)

15392/18

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2018/0064(COD)

---

---

SOC 773  
EMPL 581  
MI 975  
CODEC 2282  
IA 414

## **MENETLUSE TULEMUS**

---

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

---

Eelmise dok nr: 14583/18

Komisjoni dok nr: 7203/18 - COM(2018) 131 final

---

Teema: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega  
asutatakse Euroopa Tööjõuamet  
– Üldine lähenemisviis

---

Delegatsioonidele esitatakse lisas eespool nimetatud direktiivi käsitleva üldise lähenemisviisi tekst, mille suhtes jõuti kokkuleppele 6. detsembril 2018 toimunud nõukogu (tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimused) 3660. istungil.

2018/0064 (COD)

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega luuakse Euroopa Tööjõuamet**

(EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 46 ja 48,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,<sup>1</sup>

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,<sup>2</sup>

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Töötajate vaba liikumine, asutamisvabadus ja teenuste osutamise vabadus on Euroopa Liidu toimimise lepingus (ELi toimimise leping) sätestatud liidu siseturu aluspõhimõtted.

---

<sup>1</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

<sup>2</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

- (2) Euroopa Liidu lepingu artikli 3 kohaselt on liidu eesmärk taotleda väga konkurentsivõimelist sotsiaalset turumajandust, mille eesmärk on saavutada täielik tööhõive ja sotsiaalne progress ning edendada sotsiaalset õiglust ja kaitset. ELi toimimise lepingu artikli 9 kohaselt peab liit poliitika ja meetmete kindlaksmääramisel ja rakendamisel võtma muu hulgas arvesse kõrge tööhõive taseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise, sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrge taseme poole püüdlemisega seotud nõudeid.
- (3) Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kuulutasid Euroopa sotsiaalõiguste samba ühiselt välja 17. novembril 2017 Göteborgis sotsiaalpartnerite tippkohtumisel. Sel tippkohtumisel tuletati meelde vajadust seada liidu sotsiaalse mõõtmel edasiarendamiseks kõigil tasanditel tähelepanu keskmesse inimesed ning edendada ühise pühendumuse varal lähenemist kõigil tasanditel, nagu kinnitati Euroopa Ülemkogu 14. detsembri 2017. aasta järeldustes.
- (4) Nagu on märgitud nende ühisdeklaratsioonis 2018.–2019. aasta seadusandlike prioriteetide kohta, kohustuvad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon võtma meetmeid liidu sotsiaalse mõõtmel tugevdamiseks, parandades sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimist,<sup>3</sup> kaitstes töötajaid töökohal esinevate terviseriskide eest,<sup>4</sup> tagades töötajate lähetamise ajakohastatud eeskirjade kaudu õiglase kohtlemise liidu tööturul<sup>5</sup> ning parandades veelgi liidu õigusaktide piiriülest jõustamist.

---

<sup>3</sup> Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta ja määrust (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 rakendamise kord (COM(2016) 815 final).

<sup>4</sup> Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest (COM(2017) 11 final).

<sup>5</sup> Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiivi 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (COM(2016) 128 final).

- (5) Et tugevdada õiglust ja usaldust ühtse turu vastu, tuleks luua Euroopa Tööjõuamet (edaspidi „amet“). Selleks peaks amet aitama liikmesriikidel ja komisjonil tõhustada sellise teabe ja teenuste kättesaadavust, mis on mõeldud üksikisikutele ja tööandjatele ning milles käsitletakse nende õigusi ja kohustusi tööjõu piiriülese liikuvuse valdkonnas. Amet peaks samuti toetama nõuetele vastavust ja koordineerimist liikmesriikide vahel, et tagada liidu õiguse tõhus kohaldamine kõnealustes valdkondades ning et vahendada ja hõlbustada lahendusi piiriüleste vaidluste või tööturu häirete korral.
- (6) Amet peaks tegutsema tööjõu piiriülese liikuvuse ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise valdkonnas, mis hõlmab ka töötajate vaba liikumist, töötajate lähetamist ja väga liikuvaid teenuseid. Seega peaks muutuma tõhusamaks ka liikmesriikide koostöö deklareerimata töö tõkestamisel, ilma et see piiraks liikmesriikide pädevust otsustada riigi tasandil võetavate meetmete üle. Juhul kui amet saab oma tegevuse käigus teada arvatavatest eeskirjade eiramistest ja rikkumistest sellistes valdkondades nagu kohustuslikud töötingimused, tervise- ja ohutuseeskirjad või kolmandate riikide kodanike tööhõive, peaks tal olema võimalik neist teatada ja teha nimetatud küsimustes koostööd asjaomaste liikmesriikide ametiasutuste ja vajadusel komisjoni ning teiste liidu pädevate asutustega.
- (6a)(uus) Ameti tegevuse ulatus peaks hõlmama konkreetseid käesolevas määruses loetletud liidu õigusakte, sealhulgas nende õigusaktide tulevasi muudatusi.

- (7) Amet peaks aitama kaasa Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 492/2011,<sup>6</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2014/54/EL<sup>7</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/589<sup>8</sup> reguleeritava töötajate vaba liikumise hõlbustamisele. Ta peaks võimaldama Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 96/71/EÜ<sup>9</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2014/67/EL<sup>10</sup> reguleeritavat töötajate lähetamist, toetades sealhulgas selliste sätete jõustamist, mida rakendatakse üldiselt kohaldatavate kollektiivlepingutega liikmesriikide tavade kohaselt.

---

<sup>6</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määrus (EL) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1).

<sup>7</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/54/EL meetmete kohta, mis lihtsustavad töötajate vaba liikumise raames töötajatele antud õiguste kasutamist (ELT L 128, 30.4.2014, lk 8).

<sup>8</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1).

<sup>9</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1).

<sup>10</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiv 2014/67/EL, mis käsitleb direktiivi 96/71/EÜ (töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega) jõustamist ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd („IMI määrus“) (ELT L 159, 28.5.2014, lk 11).

Ilma et see piiraks sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni ülesandeid ja tegevust, peaks amet samuti aitama kaasa Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 883/2004<sup>11</sup>, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 987/2009<sup>12</sup>, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 1231/2010<sup>13</sup> ning samuti nõukogu määrusega (EÜ) nr 1408/71,<sup>14</sup> nõukogu määrusega (EÜ) nr 574/72<sup>15</sup> ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 859/2003<sup>16</sup> reguleeritavate sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimisele.

---

<sup>11</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta (ELT L 166, 30.4.2004, lk 1, parandus väljaandes ELT L 200, 7.6.2004, lk 1).

<sup>12</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord (ELT L 284, 30.10.2009, lk 1).

<sup>13</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1231/2010, millega laiendatakse määrust (EÜ) nr 883/2004 ja määrust (EÜ) nr 987/2009 kolmandate riikide kodanikele, keda nimetatud määrused veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu (ELT L 344, 29.12.2010, lk 1).

<sup>14</sup> Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, 5.7.1971, lk 2).

<sup>15</sup> Nõukogu 21. märtsi 1972. aasta määrus (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord (EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1).

<sup>16</sup> Nõukogu 14. mai 2003. aasta määrus (EÜ) nr 859/2003, millega laiendatakse määruse (EMÜ) nr 1408/71 ja määruse (EMÜ) nr 574/72 sätteid kolmandate riikide kodanikele, keda need sätted juba ei hõlma üksnes nende kodakondsuse alusel (ELT L 124, 20.5.2003, lk 1).

- (8) Teatavatel juhtudel on vastu võetud liidu valdkondlikud õigusaktid, et vastata asjaomase sektori, näiteks rahvusvahelise transpordi valdkonna konkreetsetele vajadustele. Amet peaks oma pädevuse piires käsitlema ka sellise liidu valdkondliku õiguse kohaldamise piiriüleseid töötajat liikuvuse ja sotsiaalkindlustuse aspekte, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006,<sup>17</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/22/EÜ,<sup>18</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1071/2009<sup>19</sup> ja direktiivi (*millega muudetakse direktiivi 2006/22/EÜ – COM(2017) 278*<sup>20</sup>), vältides samas kattumisi ja paralleelseid struktuure. Amet peaks eelkõige toetama liikmesriikidevahelist koostööd juhtudel, mil liikmesriigid ei ole loonud kahepoolseid ega mitmepoolseid jõustamisstruktuure.

---

<sup>17</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1).

<sup>18</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiiv 2006/22/EÜ, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ (ELT L 102, 11.4.2006, lk 35).

<sup>19</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ (ELT L 300, 14.11.2009, lk 51).

<sup>20</sup> COM(2017)278 – Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/22/EÜ seoses täitmise tagamise nõuetega ning millega kehtestatakse konkreetsed õigusnormid seoses direktiividega 96/71/EÜ ja 2014/67/EL sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris.

- (9) Ameti tegevusega hõlmatud isikud peaksid olema isikud, kelle suhtes kohaldatakse käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvat liidu õigust, sealhulgas töötajad, füüsilisest isikust ettevõtjad, tööotsijad ja majanduslikult mitteaktiivsed isikud; see peaks hõlmama nii liidu kodanikke kui ka liidus seaduslikult elavaid kolmandate riikide kodanikke, nagu lähetatud töötajad, ettevõtjasiseselt üleviidud töötajad või pikaajalised elanikud, samuti nende pereliikmed.
- (10) Ameti asutamine ei tohiks luua üksikisikutele või tööandjatele, sealhulgas ettevõtjatele või organisatsioonidele uusi õigusi ja kohustusi, kuna ameti tegevus peaks neid hõlmama sellises ulatuses, nagu need on hõlmatud liidu õigusega käesoleva määruse kohaldamisalal.
- (11) Selleks et tagada üksikisikutele ja tööandjatele õiglane ja tõhus siseturg, peaks amet edendama nende võimalusi olla liikuv ning osutada teenuseid ja värvata töötajaid kõikjal liidus. See hõlmab üksikisikute piiriülese liikuvuse toetamist, hõlbustades juurdepääsu sellistele piiriülese liikuvuse teenustele nagu töökohtade, õppepraktika ja õpipoisiõppe piiriülene sobitamine ning edendades selliseid liikuvuskavasid nagu „Sinu esimene EURESe töökoht“ või „ErasmusPro“. Samuti peaks amet aitama parandada teabe, sealhulgas liidu õigusest tulenevate õiguste ja kohustuste läbipaistvust ning läbipaistvust, mis seondub üksikisikute ja tööandjate juurdepääsuga teenustele, tehes koostööd liidu muude teabeteenustega, nagu portaali Teie Euroopa Nõuanne, ning kasutades täiel määral ära ja tagades kooskõla portaaliga Teie Euroopa, mis on määrusega [ELT: lisada viide ühtse digivärava määrusele – COM(2017)256] loodud ühtse digivärava alustala<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup> Määrus [ELT: lisada viide ühtse digivärava määrusele – COM(2017) 256].

- (12) Selleks peaks amet tegema tihedat ja struktureeritud koostööd muude asjakohaste liidu algatuste ja võrgustikega, eelkõige Euroopa avalike tööturuasutuste võrgustikuga,<sup>22</sup> Euroopa ettevõtlusvõrgustikuga, piirikeskusega, SOLVITiga<sup>23</sup> ning kõrgemate tööinspektorite komiteega (SLIC), samuti asjaomaste riiklike teenistustega, näiteks asutustega, kes edendavad võrdset kohtlemist ning toetavad selliseid liidu töötajaid ja nende pereliikmeid, kelle liikmesriigid on määranud direktiivi 2014/54/EL alusel. Amet peaks asendama komisjoni määruse (EL) 2016/589 alusel loodud Euroopa tööturuasutuste võrgustiku (EURES) Euroopa koordineerimiskeskuse haldamisel, sealhulgas kasutajate vajaduste ja äriiliste nõuetele määratlemisel EURESe portaali ja sellega seotud IT-teenuste tõhususe jaoks, kuid jättes välja IT-teenuste osutamise ning IT-taristu toimimise ja arendamise, mille tagab jätkuvalt komisjon.

---

<sup>22</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta otsus nr 573/2014/EL avalike tööturuasutuste koostöö tõhustamise kohta (ELT L 159, 28.5.2014, lk 32).

<sup>23</sup> Komisjoni 17. septembri 2013. aasta soovitus SOLVITI põhimõtete kohta (ELT L 249, 19.9.2011, lk 10).

- (13) Pidades silmas liidu õiguse õiglast, lihtsat ja tõhusat kohaldamist, peaks amet toetama liikmesriikidevahelist koostööd ja õigeaegset teabevahetust. Ametis töötavad riiklikud kontaktametnikud peaksid koos muu personaliga toetama liikmesriikide koostöökohustuse täitmist, kiirendama nendevahelist teabevahetust menetluste kaudu, mis on ette nähtud viivituste vähendamiseks, ning tagama sidemed muude liidu õiguse alusel loodud riiklike kontaktasutuste, organite ja kontaktpunktidega. Amet peaks soodustama uuenduslikke lähenemisviise tõhusa ja tulemusliku piiriülese koostöö puhul, sealhulgas vahendeid elektrooniliseks andmevahetuseks, nagu ja siseturu infosüsteem (IMI), ning aitama kaasa menetluste edasisele digitaliseerimisele ja liikmesriikide ametiasutuste vaheliseks teabevahetuseks kasutatavate IT-vahendite täiustamisele.
- (14) Selleks et suurendada liikmesriikide suutlikkust tegeleda liidu õigusega seotud piiriülese mõõtmega rikkumistega oma pädevuse piires, peaks amet toetama liikmesriikide ametiasutusi kooskõlastatud ja ühiste kontrollide tegemisel, sealhulgas hõlbustades direktiivi 2014/67/EL artikli 10 kohaste kontrollide teostamist. Need kontrollid peaksid toimuma liikmesriikide taotlusel või nende nõusolekul ameti ettepanekuga. Amet peaks pakkuma kooskõlastatud, logistilist ja tehnilist tuge kooskõlastatud või ühistes kontrollides osalevatele liikmesriikidele, järgides seejuures täielikult konfidentsiaalsusnõudeid. Kontrollide tuleks teha kokkuleppel asjaomaste liikmesriikidega ja need peaksid toimuma täielikult asjaomaste liikmesriikide õigusraamistikus ning liikmesriigid peaksid võtma järelmeetmeid kooskõlastatud ja ühiste kontrollide tulemuste põhjal vastavalt riigisisesele õigusele.

- (15) Selleks et jälgida tekkivaid suundumusi, probleeme või lünki tööjõu liikuvuse ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise valdkonnas, peaks amet arendama analüütilist ja riskihindamise suutlikkust. See peaks hõlmama tööturu analüüside ja uuringute ning vastastikuste eksperdihinnangute teostamist. Amet peaks jälgima võimalikku tasakaalustamatust, mis on seotud oskuste ja piiriüleste tööjõuvoogudega, sealhulgas võimalikku mõju territoriaalsele ühtekuuluvusele. Amet peaks toetama ka direktiivi 2014/67/EL artikli 10 kohast riskihindamist. Amet peaks tagama koostoime ja vastastikuse täiendavuse liidu muude ametite või talituste või võrgustikega. Sellega seoses tuleks küsida SOLVITilt ja samalaadsetelt teenuste võrgustikelt andmeid korduvate probleemide kohta, millega üksikisikud ja ettevõtjad puutuvad kokku oma õiguste rakendamisel ameti pädevusse kuuluvates valdkondades. Samuti peaks amet hõlbustama ja ühtlustama andmekogumistoiminguid, mis on ameti pädevuse piires ette nähtud asjaomaste liidu õigusaktidega. See ei tähenda liikmesriikide jaoks uute aruandluskohustuste tekitamist.
- (16) Selleks et tugevdada riikide liikmesriikide ametiasutuste suutlikkust ja parandada liidu õiguse kohaldamise järjepidevust, peaks amet oma pädevus piires andma riikide asutustele operatiivabi, sealhulgas töötama välja praktilised suunised, koostama koolitus- ja vastastikuse õppe programmid, edendama vastastikuse abi projekte, võimaldama näiteks direktiivi 2014/67/EL artiklis 8 osutatud personalivahetust ning toetama liikmesriike selliste teadlikkuse suurendamise kampaaniate korraldamisel, mille käigus teavitatakse üksikisikuid ja tööandjaid nende õigustest ja kohustustest. Amet peaks edendama heade tavade vahetamist, levitamist ja kasutuselevõttu.

- (17) Amet peaks täitma vahendaja rolli. Liikmesriikidel peaks olema võimalik suunata vaidlusalused üksikjuhtumid ametile lahendamiseks pärast seda, kui neil ei ole õnnestunud neid juhtumeid omavahel otse suheldes, dialoogi või selleks kehtestatud dialoogimenetluse teel lahendada. Haldusnõukogu peaks vastu võtma töökorra, milles sätestatakse vahendusmenetluse üksikasjad. Vahendus peaks hõlmama ainult liikmesriikidevahelisi vaidlusi, samal ajal kui üksikisikud ja tööandjad, kellel on raskusi liidu õiguste kasutamisel, peaksid saama jätkuvalt abi selliste juhtumitega tegelemiseks ette nähtud riiklikelt ja liidu talitustelt, näiteks SOLVITi võrgustikult, millele amet peaks sellised juhtumid suunama. SOLVITi võrgustikul peaks samuti olema võimalik pöörduda ameti poole, et arutada juhtumeid, kus probleemi ei saa lahendada riikide ametiasutuste vaheliste erinevuste tõttu. Amet peaks täitma oma vahendaja rolli, ilma et see piiraks Euroopa Kohtu pädevust ELi õiguse tõlgendamisel.
- Sotsiaalkindlustuse koordineerimise valdkonnaga seotud vaidluste puhul peaks jätkama sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni lepitusmenetluse kohaldamist; nende juhtumitega amet ei peaks tegelema, ent samas peaks mõlemad vajadusel koostööd tegema, eelkõige asjaomase teabe vahetamise kaudu.
- (18) Amet peaks hõlbustama koostööd ja teabe jagamist asjaomaste sidusrühmade vahel, et tegeleda enam kui ühte liikmesriiki mõjutavate tööturu häiretega. Sõltumata tööturgu negatiivselt mõjutada võivate sündmuste laadist, sellest kas tegu on ettevõtte majanduslike või finantsraskustega või struktuuriliste muutustega, mis tööhõivet mõjutavad, peaks amet looma asjaomaste sidusrühmade jaoks foorumi dialoogiks ja koostööks, et selliste sündmuste tagajärgi leevendada.

- (19) Euroopa koostalitlusvõime raamistik (EIF) pakub põhimõtteid ja soovitusi selle kohta, kuidas parandada koostalitlusvõimet hõlmavate tegevuste ja avalike teenuste osutamise juhtimist, luua organisatsioonide vahelisi ja piiriüleseid suhteid, optimeerida protsesse, mis toetavad otspunktidevahelist digitaalset andmevahetust, ning tagada, et nii olemasolevad kui ka uued õigusaktid toetaksid koostalitlusvõimet käsitlevaid põhimõtteid. Euroopa koostöövõime etalonarhitektuur (EIRA) on üldine struktuur, mis hõlmab koostalitlusvõime alaste lahenduste rakendamisel kohaldatavaid põhimõtteid ja suuniseid.<sup>24</sup> Koostalitlusvõime küsimuste käsitlemisel peaksid nii EIF kui ka EIRA ametit suunama ja toetama.
- (19a)(uus) Ameti eesmärk peaks olema pakkuda liidu ja liikmesriikide sidusrühmadele paremat juurdepääsu internetiteabele ja internetipõhiste teenustele ning hõlbustama nendevahelist teabevahetust. Seetõttu peaks amet võimalusel alati innustama digitaalseid vahendeid kasutama. Lisaks IT-süsteemidele ja veebisaitidele mängivad piiriülese tööjõu liikuvuse turul järjest olulisemat rolli sellised digitaalsed vahendid nagu digiplatvormid. Seega on sellised vahendid kasulikud, et pakkuda lihtsat juurdepääsu asjakohasele internetiteabele ning hõlbustada liidu ja liikmesriikide sidusrühmade piiriülese tegevusega seotud teabevahetust.

---

<sup>24</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/2240, millega luuakse Euroopa haldusasutuste, ettevõtete ja kodanike jaoks koostalitlusvõime alaste lahenduste ja ühiste raamistike programm (ISA2 programm) kui avaliku sektori ajakohastamise vahend (ELT L 318, 4.12.2015, lk 1).

- (19b)(uus) Amet peaks tegema jõupingutusi, et käesoleva määrusega sätestatud ülesannete täitmiseks loodud veebisaidid ja mobiilirakendused vastaksid liidu asjaomastele juurdepääsetavusnõuetele. Direktiivi 2016/2102/EL<sup>25</sup> kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et nende avaliku sektori asutuste veebisaidid on juurdepääsetavad kooskõlas tajutavuse, talitlusvõime, mõistetavuse ja töökindluse põhimõtetega ning et need vastavad selle direktiivi nõuetele. Kuna seda direktiivi ei kohaldata liidu institutsioonide, organite ja asutuste veebisaitide ja mobiilirakenduste suhtes, tuleks ametil teha jõupingutusi selles sätestatud põhimõtete järgimiseks.
- (20) Ameti tegevust tuleks juhtida ja see peaks toimuma kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 19. juuli 2012. aasta ühisavalduse (detsentraliseeritud asutuste kohta) põhimõtetega.
- (21) Ameti tõhusa toimimise tagamiseks peaksid liikmesriigid ja komisjon olema esindatud haldusnõukogus. Haldusnõukogu koosseisu puhul, sealhulgas esimehe ja aseesimehe valimisel tuleks arvesse võtta soolist tasakaalu, kogemusi ja kvalifikatsiooni. Ameti tõhusa ja tulemusliku toimimise tagamiseks peaks haldusnõukogu vastu võtma iga-aastase tööprogrammi, täitma ameti eelarvega seotud ülesandeid, võtma vastu ameti suhtes kohaldatavad finantseeskirjad, nimetama ametisse tegevdirectori ning kehtestama menetlused, mille alusel tegevdirectori võtab vastu ameti operatiivülesannetega seotud otsused. Ameti pädevusse kuuluvates valdkondades liidu õigust kohaldatavate muude kui liidu liikmesriikide esindajad võivad haldusnõukogu kohtumistel osaleda vaatelejatena.

---

<sup>25</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/2102, mis käsitleb avaliku sektori asutuste veebisaitide ja mobiilirakenduste juurdepääsetavust (ELT L 327, 2.12.2016, lk 1).

- (22) Haldusnõukogu ja tegevdirektor peaksid olema oma ülesannete täitmisel sõltumatud ning tegutsema avalikes huvides, ilma et see piiraks komisjoni volitusi.
- (23) Amet peaks ameti pädevusse kuuluvates valdkondades toetuma sidusrühmade kogu kaudu otseselt asjaomaste sidusrühmade oskusteabele. Liikmed peaksid olema liidu tasandi sotsiaalpartnerite esindajad. Sidusrühmade kogu võtab oma tegevuses nõuetekohaselt arvesse arvamusi ja toetub oskusteabele, mis on saadud määrusega (EÜ) nr 883/2004 loodud sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise konsultatiivkomiteelt ja määruse (EL) nr 492/2011 alusel loodud töötajate vaba liikumise nõuandekomiteelt.
- (24) Et tagada ameti täielik autonoomia ja sõltumatus, tuleks ametile eraldada autonoomne eelarve, mille tulu pärineb liidu üldeelarvest, liikmesriikide vabatahtlikust rahalisest toetusest ja ameti töös osalevate kolmandate riikide osamaksust. Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel peaks ametil olema õigus võtta vastu rahalist toetust käsitlevaid lepinguid või sihtotstarbelisi toetusi ning nõuda ameti avaldatud väljaannete ja osutatud teenuste eest tasu.
- (25) Käesoleva määrusega seotud isikuandmeid tuleks töödelda kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679<sup>26</sup> või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001,<sup>27</sup> olenevalt sellest, kumb on kohaldatav. See hõlmab asjakohaste tehniliste ja korralduslike meetmete võtmist, et täita kõnealustes määrustes sätestatud kohustusi, eelkõige järgida meetmeid, mis on seotud andmete töötlemise seaduslikkuse ja turvalisusega, teavitamisega ja andmesubjektide õigustega.

---

<sup>26</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

<sup>27</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

- (26) Ameti läbipaistva toimimise tagamiseks tuleks ameti suhtes kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1049/2001<sup>28</sup>. Ameti tegevust peaks vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 228 kontrollima Euroopa Ombudsman.
- (27) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL, Euratom) nr 883/2013<sup>29</sup> tuleks kohaldada ameti suhtes, mis peaks ühinema Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni vahelise 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega OLAFi sisejuurdluste kohta.
- (28) Ameti asukohaliikmesriik peaks tagama võimalikult head tingimused ameti sujuvaks ja tõhusaks toimimiseks.
- (29) Selleks et tagada avatud ja läbipaistvad töötingimused ning töötajate võrdne kohtlemine, tuleks ameti töötajate ja tegevdirectori suhtes kohaldada Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju (ametnike personalieeskirjad) ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi (teenistustingimused), mis on sätestatud määruises (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 (edaspidi koos „personalieeskirjad“), sealhulgas ametisaladuse hoidmise eeskirju või muid samaväärseid konfidentsiaalsuskohustusi.

---

<sup>28</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

<sup>29</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

- (30) Amet peaks nende vastava pädevuse piires tegema koostööd teiste liidu asutustega, eelkõige järgmiste tööhõive- ja sotsiaalpoliitika valdkonnas asutatud asutustega, tuginedes nende kogemustele ja maksimeerides koostoimet: Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (Eurofound), Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop), Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA) ja Euroopa Koolitusfond (ETF), ning organiseeritud kuritegevuse ja inimkaubanduse vastase võitluse valdkonnas Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Ametiga (Europol) ja Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Ametiga (Eurojust).
- (31) Selleks et lisada operatiivne mõõde olemasolevate asutuste tegevusse tööjõu piiriülese liikuvuse valdkonnas, peaks amet üle võtma ülesanded, mida täidab määruse (EL) nr 492/2011 alusel loodud töötajate vaba liikumise tehniline komitee, komisjoni otsusega 2009/17/EÜ loodud töötajate lähetamise eksperdikomitee, sealhulgas halduskoostööalane teabevahetus, abi rakendamise seotud küsimustes ning piiriülene jõustamine, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega (EL) 2016/344 loodud deklareerimata tööga tegelemise alast koostööd edendav Euroopa platvorm<sup>30</sup>. Ameti muutumisega täielikult toimivaks peaksid kõnealused asutused tegevuse lõpetama; haldusnõukogu võib siiski otsustada luua sihtotstarbelisi töö- ja eksperdirühmi.

---

<sup>30</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta otsus (EL) 2016/344 deklareerimata tööga tegelemise alast koostööd edendava Euroopa platvormi loomise kohta (ELT L 65, 11.3.2016, lk 12).

- (32) Amet ei peaks mõjutama määrusega (EÜ) nr 883/2004 loodud sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni (edaspidi „halduskomisjon“) pädevust niivõrd, kuivõrd ta täidab määruste (EÜ) nr 883/2004 ja (EÜ) nr 987/2009 kohaldamisega seotud ülesandeid; amet ja halduskomisjon peavad tegema tihedat koostööd, et saavutada koostoime ja vältida kattumisi.
- (33) Määrusega (EÜ) nr 883/2004 loodud sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise konsultatiivkomitee ja määruse (EL) nr 492/2011 alusel loodud töötajate vaba liikumise nõuandekomitee loovad foorumi, kus konsulteeritakse sotsiaalpartnerite ja valitsuste esindajatega riiklikul tasandil. Amet peaks panustama nende töösse ja võib osaleda nende koosolekutel.
- (34) Kõnealuse uue institutsioonilise ülesehituse kajastamiseks tuleks siis, kui amet on muutunud täielikult toimivaks, muuta määrusi (EÜ) nr 883/2004, (EL) nr 492/2011 ja (EL) 2016/589 ning tunnistada kehtetuks otsus (EL) 2016/344.
- (35) Amet peaks austama riiklike töösuhete süsteemide mitmekesisust ja sotsiaalpartnerite sõltumatust, nagu on sõnaselgelt esile toodud Euroopa Liidu toimimise lepingus. Osalemine ameti tegevuses ei piira liikmesriikide pädevust, kohustusi ega vastutust, mis on neile pandud muu hulgas asjakohaste ja kohaldatavate Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) konventsioonidega, näiteks konventsiooniga nr 81 tööinspeksiooni kohta tööstuses ja kaubanduses, samuti ei piira see liikmesriikide volitusi reguleerida, vahendada või jälgida riiklikke töösuhete süsteeme, eelkõige kollektiivläbirääkimiste ja kollektiivse tegutsemise õiguse kasutamise puhul.

- (36) Kuna käesoleva määruse eesmärke, mis on seotud töötajate ja teenuste vaba liikumise toetamise ning siseturu õigluse tugevdamisega, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, kuid need võivad piiriülese laadi ja liikmesriikidevahelise tihedama koostöö vajaduse tõttu olla paremini saavutatavad pigem liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (37) Käesolevas määruses võetakse arvesse põhiõiguseid ning järgitakse eelkõige Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid, millele viidatakse Euroopa Liidu lepingu artiklis 6,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

# I peatükk

## Põhimõtted

### *Artikkel 1*

#### *Reguleerimisese ja kohaldamisala*

1. Käesoleva määrusega luuakse Euroopa Tööjõuamet (edaspidi „amet“).
2. Amet abistab liikmesriike ja komisjoni liidus tööjõu piiriülese liikuvuse ja sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise küsimustes.
3. Ameti tegevuse ulatus hõlmab järgmiseid liidu õigusakte:
  - a) direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega<sup>31</sup>;
  - b) direktiiv 2014/67/EL, mis käsitleb direktiivi 96/71/EÜ (töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega) jõustamist ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd („IMI määrus“)<sup>32</sup>;

---

<sup>31</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1).

<sup>32</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiv 2014/67/EL, mis käsitleb direktiivi 96/71/EÜ (töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega) jõustamist ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012, mis käsitleb siseturu infosüsteemi kaudu tehtavat halduskoostööd („IMI määrus“) (ELT L 159, 28.5.2014, lk 11).

- c) määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta<sup>33</sup> ning määrus (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord, sealhulgas määruse (EMÜ) nr 1408/71<sup>34</sup> ja määruse (EMÜ) nr 574/72<sup>35</sup> sätteid, kui need on veel kohaldatavad,<sup>36</sup> määrus (EL) 1231/2010<sup>37</sup> ja määrus (EÜ) 859/2003, millega laiendatakse esimest kaht määrust kolmandate riikide kodanikele, keda nimetatud määrused veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu;
- d) määrus (EL) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires<sup>38</sup>;

---

<sup>33</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta (ELT L 166, 30.4.2004, lk 1, parandus väljaandes ELT L 200, 7.6.2004, lk 1).

<sup>34</sup> Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, 5.7.1971, lk 2).

<sup>35</sup> Nõukogu 21. märtsi 1972. aasta määrus (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord (EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1).

<sup>36</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord (ELT L 284, 30.10.2009, lk 1).

<sup>37</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1231/2010, millega laiendatakse määrust (EÜ) nr 883/2004 ja määrust (EÜ) nr 987/2009 kolmandate riikide kodanikele, keda nimetatud määrused veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu (ELT L 344, 29.12.2010, lk 1).

<sup>38</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määrus (EL) nr 492/2011 töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1).

- e) direktiiv (EL) 2014/54 meetmete kohta, mis lihtsustavad töötajate vaba liikumise kontekstis töötajatele antud õiguste kasutamist<sup>39</sup>;
- f) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) 1296/2013<sup>40</sup>;
- g) määrus (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85<sup>41</sup>;
- h) direktiiv 2006/22/EÜ, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ<sup>42</sup>;

---

<sup>39</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/54/EL meetmete kohta, mis lihtsustavad töötajate vaba liikumise raames töötajatele antud õiguste kasutamist (ELT L 128, 30.4.2014, lk 8).

<sup>40</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1).

<sup>41</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1).

<sup>42</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiiv 2006/22/EÜ, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ (ELT L 102, 11.4.2006, lk 35).

- i) määrus (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ<sup>43</sup>.
4. Ameti tegevuse ulatus laieneb ka käesoleva määruse nendele sätetele, mis on seotud järgmisega:
    - a) liidu ja riiklike sidusrühmade vahelise koostöö hõlbustamine piiriüleste tööturu häirete korral ning
    - b) deklareerimata töö valdkonnas tehtav liikmesriikidevaheline koostöö.
  5. Käesolevas määruses austatakse liikmesriikide pädevusi seoses lõikes 3 loetletud liidu õigusaktide kohaldamise ja jõustamisega. Selles austatakse riiklike töösuhete süsteemide mitmekesisust ja sotsiaalpartnerite sõltumatust, nagu on tunnustatud Euroopa Liidu toimimise lepingus. See ei mõjuta üksikisikute ja tööandjate liidu ja riiklike õigusaktide kohaseid õigusi ja kohustusi ega nendest tulenevaid liikmesriikide ametiasutuste õigusi ja kohustusi.

Käesolev määrus ei mõjuta liikmesriikidevahelisi kehtivaid kahepoolseid lepinguid ja halduskoostöölepinguid, eelkõige kooskõlastatud ja ühiseid kontrolle käsitlevaid lepinguid.

## *Artikkel 2*

### *Eesmärgid*

Ameti eesmärk on aidata kaasa tööjõu õiglase liikuvuse tagamisele siseturul. Selleks ja artiklis 1 esitatud kohaldamisala piires teeb amet järgmist:

---

<sup>43</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1071/2009, millega kehtestatakse ühiseeskirjad autoveo-ettevõtja tegevusalal tegutsemise tingimuste kohta ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/26/EÜ (ELT L 300, 14.11.2009, lk 51).

- a) hõlbustab üksikisikute ja tööandjate juurdepääsu teabele nende õigustest ja kohustustest ning asjaomastele teenustele;
- b) toetab liikmesriikide koostööd liidu asjaomaste õigusaktide piiriülese jõustamise, sealhulgas kooskõlastatud ja ühiste kontrollide hõlbustamiseks;
- c) on vahendaja liikmesriikidevaheliste piiriüleste vaidluste korral;
- d) hõlbustab asjaomaste liidu ja riiklike sidusrühmade vahelist koostööd, et leida lahendusi piiriüleste tööturu häirete korral;
- e) toetab liikmesriikidevahelist koostööd deklareerimata tööga tegelemisel.

### *Artikkel 3*

#### *Õiguslik seisund*

1. Amet on liidu asutus, millel on juriidilise isiku staatus.
2. Ametil on igas liikmesriigis kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mis vastavalt selle riigi õigusaktidele on juriidilistel isikutel. Eelkõige võib amet omandada ja võõrandada vallas- ja kinnisvara ning olla kohtus menetlusosaliseks.

### *Artikkel 4*

#### *Asukoht*

Ameti asukoht on [x].

## II peatükk

### Ameti ülesanded

#### *Artikkel 5*

#### *Ameti ülesanded*

Oma eesmärkide saavutamiseks täidab amet järgmisi ülesandeid:

- a) võimaldab artiklite 6 ja 7 kohaselt üksikisikutele ja töandjatele piiriülestes olukordades juurdepääsu teabele õiguste ja kohustuste ning tööjõu piiriülese liikuvuse teenuste kättesaadavuse kohta;
- b) võimaldab artikli 8 kohaselt koostööd ja teabevahetust liikmesriikide ametiasutuste vahel, et tagada asjaomase liidu õiguse tõhus kohaldamine ja jõustamine;
- c) toetab artiklite 9 ja 10 kohaselt kooskõlastatud ja ühiste kontrollide tegemist;
- d) teeb artikli 11 kohaselt analüüse ja riskianalüüse tööjõu piiriülest liikuvust käsitlevatel teemadel;
- e) toetab artikli 12 kohaselt liikmesriike suutlikkuse suurendamisel seoses liidu asjaomase õiguse tõhusa kohaldamise ja jõustamisega;
- ea)(uus) toetab artikli 12a(uus) kohaselt liikmesriike deklareerimata töö tõkestamisel;
- f) tegutseb artikli 13 kohaselt vahendajana liikmesriikide vahelistes vaidlustes, milles käsitletakse liidu asjaomaste õigusaktide kohaldamist;
- g) hõlbustab artikli 14 kohaselt asjaomaste sidusrühmade vahelist koostööd piiriüleste tööturu häirete korral.

## Artikkel 6

### *Teave tööjõu piiriülese liikuvuse kohta*

Amet parandab üksikisikutele ja tööandjatele pakutava teabe, mis puudutab nende artikli 1 lõikes 3 loetletud liidu õigusaktidest tulenevaid õigusi ja kohustusi, kättesaadavust, kvaliteeti ja juurdepääsetavust, et hõlbustada tööjõu liikuvust kogu liidus.

Selleks teeb amet järgmist:

- a) toetab liikmesriike EURESt käsitleva määruse (EL) 589/2016 kohaldamisel:
  - i. hõlbustades üksikisikute ja tööandjate juurdepääsu teabele seoses nende õiguste ja kohustustega tööjõu piiriülese liikuvuse olukorras ning elamis- ja töötingimustega, muu hulgas viidates riiklikele teabeallikatele ja panustades liidu tasandi teabeallikatesse;
  - ii. edendades võimalusi inimeste liikuvuse toetamiseks, sealhulgas andes soovituslikku nõu õppe- ja keelekoolitusvõimaluste kohta;

[...]

- d) toetab liikmesriike direktiivi 2014/54/EL artiklis 6 sätestatud töötajate vaba liikumisega seotud teabe levitamist ja sellele juurdepääsu ning direktiivi 2014/67/EL artiklis 5 sätestatud töötajate lähetamist käsitlevate kohustuste täitmisel, muu hulgas viidates sellistele riiklikele teabeallikatele nagu ühtsed riiklikud veebisaidid;
- e) toetab liikmesriike asjakohaste riiklike teabeteenuste täpsuse, täielikkuse ja kasutajasõbralikkuse parandamisel vastavalt määruses [ELT: lisada viide ühtsele digivärvale – COM(2017) 256] sätestatud kvaliteedikriteeriumidele;
- f) toetab liikmesriike üksikisikutele ja tööandjatele piiriülese liikuvusega seotud teabe ja teenuste vabatahtliku pakkumise ühtlustamisel.

## Artikkel 7

### *Juurdepääs tööjõu piiriülese liikuvuse teenustele*

1. Amet osutab üksikisikutele ja tööandjatele teenuseid tööjõu liikuvuse hõlbustamiseks kogu liidus. Selleks teeb amet järgmist:
  - a) edendab üksikisikute piiriülest liikuvust toetavate algatuste, sealhulgas sihtotstarbeliste liikuvuskavade väljatöötamist;
  - b) hõlbustab EURESe kaudu juurdepääsu töö-, õppepraktika- ja õpipoisiõppekohtade piiriülesele sobitamisele elulookirjelduste ja taotlustega, millest saavad kasu nii üksikisikud kui ka tööandjad;
  - c) teeb tihedat ja struktureeritud koostööd muude liidu algatuste ja võrgustikega, nagu Euroopa avalike tööturuasutuste võrgustik, Euroopa ettevõtlusvõrgustik ja piirikeskus, kõrgemate tööinspektorite komitee (SLIC), eelkõige selleks, et teha kindlaks ja ületada tööjõu liikuvuse piiriülesed takistused;
  - d) hõlbustab koostööd kooskõlas direktiiviga 2014/54/EL määratud pädevate talituste vahel riiklikul tasandil, et anda üksikisikutele ja tööandjatele piiriülest liikuvust käsitlevat teavet, suuniseid ja abi, eelkõige esitades veebisaidil direktiivi 2014/54/EL artikli 4 kohaselt loodud asutuste kontaktandmed.
2. Amet haldab EURESe Euroopa koordinaatsiooniametit ja tagab, et see täidab oma ülesandeid kooskõlas määruse (EL) 2016/589 artikliga 8, välja arvatud EURESe portaali ja sellega seotud IT-teenuste tehniline toimimine ja arendamine, mida haldab jätkuvalt komisjon. Amet tagab tegevdirektori vastutusel, nagu on sätestatud artikli 23 lõike 4 punktis k, et kõnealune tegevus vastab täielikult kohaldatavate andmekaitsealaste õigusaktide nõuetele, sealhulgas nõudele nimetada artikli 37 kohaselt ametisse andmekaitseametnik.

## Artikkel 8

### *Liikmesriikidevaheline koostöö ja teabevahetus*

1. Amet hõlbustab liikmesriikidevahelist koostööd ja toetab nende tulemuslikku vastavust koostöökohustustele, sealhulgas teabevahetuse valdkonnas, nagu on määratletud ameti pädevuse kohaldamisalasse kuuluvates liidu õigusaktides.

Selleks teeb amet riiklike asutuste taotlusel ja omavahelise teabevahetuse kiirendamiseks eelkõige järgmist:

- a) toetab liikmesriikide ametiasutusi teiste liikmesriikide ametiasutuste asjakohaste kontaktpunktide kindlakstegemisel;
  - b) hõlbustab liikmesriikide ametiasutuste vahel taotlusi ja teabevahetust käsitlevate järeelmeetmete võtmist, pakkudes logistilist ja tehnilist tuge, sealhulgas kirjaliku ja suulise tõlke teenuseid, ning vahetades teavet juhtumite staatuse üle;
  - c) edendab ja jagab parimaid tavasid;
  - d) hõlbustab karistuste ja trahvide piiriülest jõustamist vastavalt direktiivile 2014/67.
- 1a.(uus) Amet esitab komisjonile kord kvartalis aruande liikmesriikidevaheliste lahendatud ja lahendamata taotluste kohta ja vajaduse korral esitab need vahendusmenetlusele vastavalt artiklile 13.

[...]

3. Amet edendab elektrooniliste vahendite ja menetluste kasutamist sõnumite vahetamiseks riiklike asutuste vahel, sealhulgas siseturu infosüsteemi (IMI).

4. Amet soodustab uuenduslikke lähenemisviise, et saavutada tõhus ja tulemuslik piiriülene koostöö, ning uurib liikmesriikide vahel elektroonilise teabevahetuse mehhanismide kasutamise võimalust, et hõlbustada pettuste avastamist, ning esitab komisjonile aruanded kõnealuste mehhanismide edasise arengu kohta.

#### *Artikkel 9*

##### *Kooskõlastatud kontrollide ja ühiskontrollide toetamine*

1. Ühe või mitme liikmesriigi taotlusel toetab amet kooskõlastatud või ühiseid kontrole artikli 1 lõike 3 kohase tegevuse ulatuse piires.

Käesoleva määruse kohaldamisel on:

- a) „kooskõlastatud kontrollid“ kahe või enama liikmesriigi ametiasutuste poolt samaaegselt omavahel seotud juhtumite kohta läbiviidavad kontrollid, mille puhul iga liikmesriigi ametiasutus tegutseb oma territooriumil;
- b) „ühiskontrollid“ ühe liikmesriigi ametiasutuse poolt oma territooriumil läbiviidavad kontrollid, milles osalevad ühe või mitme asjassepuutuva liikmesriigi ametiasutused.

1a.(uus) Taotluse võib esitada üks või mitu liikmesriiki. Samuti võib amet teha asjaomaste liikmesriikide ametiasutustele ettepaneku, et nad teostaksid kooskõlastatud või ühise kontrolli, kui asjaomased liikmesriigid sellega nõustuvad.

2. Kui liikmesriigi ametiasutus otsustab lõikes 1 osutatud kooskõlastatud või ühises kontrollis mitte osaleda või seda mitte läbi viia, teatab ta viivitamatult ametile ja teistele asjaomastele liikmesriikidele kirjalikult või elektrooniliselt oma otsuse põhjustest.

3. Kooskõlastatud või ühise kontrolli korraldamiseks on vaja kõigi osalevate liikmesriikide eelnevat nõusolekut, mis esitatakse riiklike kontaktametnike kaudu vastavalt artiklile 33. Juhul kui üks või mitu liikmesriiki ei ole nõus kooskõlastatud või ühises kontrollis osalema, teostavad teised riiklikud asutused kavandatud kooskõlastatud või ühise kontrolli ainult osalevates liikmesriikides. Liikmesriigid, kes ei nõustunud kontrollis osalema, hoiavad teabe kavandatava kontrolli kohta konfidentsiaalsena.

### *Artikkel 10*

#### *Kooskõlastatud ja ühiste kontrollide kord*

1. Osalevate liikmesriikide ja ameti vahelise kooskõlastatud või ühise kontrolli korraldamise lepingus (edaspidi „kooskõlastatud kontrolli leping“ või „ühise kontrolli leping“) on sätestatud sellise ettevõtmise teostamise tingimused, sealhulgas asjakohasel juhul ameti töötajate kontrollides osalemise kord. Kooskõlastatud või ühise kontrolli leping võib sisaldada sätteid, mis võimaldavad kokkulepitud ja kavandatud kooskõlastatud või ühiseid kontrolle teha lühikese etteteatamisega. Amet koostab näidislepingsid.
2. Kooskõlastatud ja ühised kontrollid tehakse kooskõlas nende liikmesriikide õigusaktidega, kus kontrollid toimuvad. Nende järelmeetmed võetakse kooskõlas asjaomaste liikmesriikide õigusaktidega.
3. Amet pakub kooskõlastatud või ühiseid kontrolle tegevatele liikmesriikidele logistilist ja tehnilist tuge, mis võib hõlmata ka kirjaliku ja suulise tõlke teenuseid.
4. Ameti töötajad võivad osaleda kooskõlastatud või ühises kontrollis selle liikmesriigi eelneval nõusolekul, kelle territooriumil nad kontrolli tegemisele kaasa aitavad, ja kooskõlas selle liikmesriigi õigusaktidega.

5. Kooskõlastatud või ühist kontrolli tegevad riiklikud asutused esitavad ametile aruande vastavate liikmesriikide tulemuste ning kooskõlastatud või ühise kontrolli üldise toimumise kohta hiljemalt kuue kuu jooksul pärast kontrolli lõpuleviimist.
6. Käesoleva määruse kohaselt läbi viidavate kooskõlastatud ja ühiste kontrollide kohta lisatakse haldusnõukogule esitatavatesse kvartaliaruannetesse. Ameti toetatavaid kontrolle käsitlev aastaaruanne lisatakse ameti iga-aastasesse tegevusaruandesse.
7. Juhul kui amet saab kooskõlastatud või ühise kontrolli käigus või oma mis tahes muu tegevuse käigus teada arvatavatest rikkumistest artikli 1 lõikes 3 loetletud liidu õigusaktide kohaldamisel, teatab ta vajaduse korral nendest arvatavatest rikkumistest asjaomasele liikmesriigile ja komisjonile.

### *Artikkel 11*

#### *Tööjõu piiriülese liikuvuse analüüs ja riskihindamine*

1. Amet hindab riske ja teeb analüüse seoses piiriüleste tööjõu liikuvuse voogudega, nagu näiteks tööturu tasakaalustamatus, sektoripõhised ohud ja korduvad probleemid, millega üksikisikud ja tööandjad on seoses piiriülese liikuvusega pidanud kokku puutuma. Selleks peab amet kasutama olemasolevatest uuringutest kättesaadavaid asjakohaseid ja ajakohaseid statistilisi andmeid, tagama vastastikuse täiendavuse muude liidu ametite või talituste ja/või liikmesriikide ametiasutuste, ametite või talituste eksperditeadmistega, sealhulgas oskuste prognoosimise ning tervishoiu ja tööohutuse valdkonnas, ning nendest lähtuma. Komisjoni taotlusel võib amet teha vajaduse korral kättesaadavate asjakohaste ja ajakohaste andmete alusel sihtotstarbelisi süvaanalüüse ja uuringuid, milles käsitletakse konkreetseid tööjõu liikuvuse küsimusi.

2. Amet korraldab vastastikuses hindamises osalema nõustunud liikmesriikide vastastikuseid hindamisi, et:
  - a) tegeleda mis tahes küsimuste, keerukate olukordade ja konkreetsete probleemidega, mis võivad tekkida seoses liidu õiguse rakendamise ja praktilise kohaldamisega ameti pädevuse piires, samuti seoses selle jõustamisega;
  - b) tugevdada kooskõla üksikisikutele ja ettevõtjatele teenuste osutamisel;
  - c) suurendada teadmisi ja vastastikust arusaamist erinevatest süsteemidest ja tavadest, samuti hinnata eri poliitikameetmete, sealhulgas ennetamis- ja tõkestamismeetmete tulemuslikkust.
3. Amet täidab oma analüüsi ja riskihindamisega seotud ülesandeid koostöös asjaomaste liikmesriikidega ning teavitab oma hindamise tulemustest korrapäraselt liikmesriike ja komisjoni ning esitab ettepanekud võimalike meetmete kohta kindlaks tehtud kitsaskohtade kõrvaldamiseks.
4. Amet kogub vajaduse korral liidu õiguse valdkondades ameti pädevuse piires liikmesriikide koostatud ja statistilisi andmeid. Seda tehes püüab amet ühtlustada praegust andmekogumist nendes valdkondades, et vältida andmete kogumise dubleerimist. Vajaduse korral kohaldatakse artiklit 16. Amet peab ühendust komisjoniga (Eurostat) ja jagab vajaduse korral oma andmekogumisel saadud tulemusi.

## Artikkel 12

### *Toetus suutlikkuse suurendamiseks*

Amet toetab liikmesriike suutlikkuse suurendamisel, et edendada liidu õiguse järjepidevat jõustamist kõigis artiklis 1 loetletud valdkondades. Amet teeb eelkõige järgmist:

- a) töötab välja mittesiduvad ühised suunised, mida liikmesriigid saavad kasutada, sealhulgas kontrollijuhised piiriülese mõõtmega juhtumite jaoks, samuti ühised määratlused ja kontseptsioonid, mis põhinevad asjaomasel tööl riiklikul ja liidu tasandil; kõnealused suunised töötatakse välja koostöös nende kohaldamise eest vastutavate liikmesriikide ametiasutustega;
- b) edendab ja toetab vastastikust abistamist kas vastastikuse hindamise või rühmategevuste vormis, samuti töötajate vahetuste ja lähetustena liikmesriikide ametiasutuste vahel;
- c) edendab kogemuste ja heade tavade vahetamist ja levitamist, sealhulgas näited asjaomaste riiklike ametiasutuste vahelisest koostööst;
- d) töötab välja sektoripõhised ja -üleised koolitusprogrammid ning spetsiaalse koolitusmaterjali, muu hulgas veebipõhiste õppemeetodite kaudu;
- e) edendab teadlikkuse suurendamise kampaaniaid, sealhulgas kampaaniad üksikisikute ja tööandjate, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (edaspidi „VKEd“) teavitamiseks nende õigustest ja kohustustest ning nende jaoks kättesaadavatest võimalustest. Amet tagab teadlikkuse suurendamise kampaaniate sisu vastastikuse täiendavuse muude asjaomaste liidu ametite ja talituste omadega.

*Artikkel 12a (uus)*

*Deklareerimata töö valdkonnas tehtav liikmesriikidevaheline koostöö*

1. Amet toetab liikmesriikide tegevust deklareerimata töö valdkonnas:
  - a) edendades liikmesriikide asjaomaste asutuste ja muude kaasatud osaliste vahelist koostööd, et tegeleda tõhusamalt ja tulemuslikumalt deklareerimata töö erinevate vormidega ja sellega seotud valesti deklareeritud tööga, sealhulgas näilise füüsilisest isikust ettevõtjana töötamisega;
  - b) parandades liikmesriikide erinevate asjaomaste asutuste ja osaliste suutlikkust deklareerimata töö piiriüleste aspektidega tegelemisel ning aidates seeläbi kaasa võrdsete tingimuste loomisele;
  - c) parandades üldsuse teadlikkust deklareerimata tööga seotud küsimustest ja kiireloomulisest vajadusest asjakohaste meetmete järele ning julgustades liikmesriike suurendama oma jõupingutusi deklareerimata tööga tegelemisel.
  
2. Amet edendab liikmesriikidevahelist koostööd, tehes järgmist:
  - a) parimate tavade ja teabe vahetamine;
  - b) erialateadmiste ja analüüsi arendamine, vältides kattumisi;
  - c) tõhusama ja tulemuslikuma piiriülese koostöö innovatiivsete käsitluste edendamine ja hõlbustamine ning kogemuste hindamine;
  - d) deklareerimata tööga seotud küsimuste laialdasele mõistmisele kaasa aitamine.

## Artikkel 13

### *Vahendamine liikmesriikide vahel*

1. Amet võib kahe või enama liikmesriigi vaheliste vaidluste korral seoses liidu õiguse kohaldamise konkreetsete juhtumitega artikliga 1, välja arvatud artikli 1 lõike 3 punktiga c hõlmatud valdkondades täita vahendaja rolli.
  - 1a.(uus) Vahendamise eesmärk on lähendada vaidlusega seotud liikmesriikide erinevaid seisukohti ja võtta vastu mittesiduv arvamus. Vahendamise viivad läbi vaidlusega seotud liikmesriigid ja vahendaja. Liikmesriikide ja komisjoni eksperdid võivad osaleda nõuandvas rollis.
2. Kui vaidlust ei suudetud lahendada vaidluses osalevate liikmesriikide eelnevate otsuste kontaktide ja dialoogi käigus, algatab amet vaidlusega seotud ühe või mitme liikmesriigi taotlusel vahendusmenetluse. Samuti võib amet soovitada algatada vaidlusega seotud liikmesriikide vahelise vahendusmenetluse.
  - 2a.(uus) Haldusnõukogu võtab vastu vahendamise töökorra, mis hõlmab töökorraldust, vahendajate määramist ning liikmesriikide ja komisjoni ekspertide osalemist.

- 2b.(uus) Vaidlusega seotud liikmesriikide osalemine vahendusmenetluses on vabatahtlik. Kui vaidlusega seotud liikmesriik otsustab mitte osaleda, teavitab ta ametit ja teisi vaidlusega seotud liikmesriike kirjalikult või elektrooniliselt oma otsuse põhjustest haldusnõukogu poolt kodukorras kehtestatud ajavahemiku jooksul.
3. Kui ametile esitatakse vahendamisjuhtum, peavad liikmesriigid tagama, et kõik kõnealuse juhtumiga seotud isikuandmed on anonüümsed ning et amet ei töötleks vahendusmenetluse mis tahes etapis asjaomase juhtumiga seotud üksikisikute isikuandmeid.
  4. Juhtumeid, mille suhtes on liikmesriikide või liidu tasandil käimas kohtumenetlused, ei ole lubatud ametil vahendada. Kui kohtumenetlus algatatakse vahendusmenetluse käigus, vahendamine peatatakse.
  5. Kolme kuu jooksul pärast mittesiduva arvamuse vastuvõtmist esitavad asjaomased liikmesriigid ametile aruande arvamuse tulemusena võetud järelmeetmete kohta või põhjendused selle kohta, miks järelmeetmeid ei võetud.
  6. Amet esitab komisjonile kord aastas aruande menetletud vahendamisjuhtumite tulemuste ja menetlemata jäetud juhtumite kohta.

## *Artikkel 14*

### *Koostöö piiriüleste tööturu häirete korral*

1. Asjaomaste liikmesriikide taotlusel võib amet hõlbustada koostööd asjaomaste liidu ja riiklike sidusrühmade vahel, kes on avatud osalema dialoogis, mille eesmärgiks on tegeleda suuremahuliste, enam kui ühte liikmesriiki mõjutavate tööturu häiretega, sealhulgas suuremahuliste ümberkorralduste või ümberpaigutamistega ning ettevõtete sulgemistega, mis mõjutavad tööhõivet või toovad kaasa kollektiivseid koondamisi.
2. Amet hõlbustab teabe jagamist asjaomaste sidusrühmade vahel, nagu asjassepuutuvad ettevõtted, liikmesriikide ja kohalikud ametiasutused, sotsiaalpartnerid ja komisjon, ning tõstab teadlikkust asjaomastest liidu õigusaktidest ja kõnealuste juhtumitega seotud tagajärgede leevendamiseks olemas olevatest rahastamisvahenditest.

## *Artikkel 15*

### *Koostöö muude asutustega*

Amet kehtestab vajaduse korral koostöökorra muude ELi detsentraliseeritud asutustega, eesmärgiga vältida kattumisi ja edendada koostööd ja vastastikust täiendavust nende tegevuses.

## Artikkel 16

### *Koostalitlusvõime ja teabevahetus*

Amet kooskõlastab, arendab ja kohaldab koostalitlusvõime raamistikke, et tagada teabevahetus nii liikmesriikide vahel kui ka ametiga. Sellised koostalitlusvõime raamistikud põhinevad Euroopa koostalitlusvõime raamistikul ja Euroopa koostöövõime etalonarhitektuuril (EIRA), millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuses (EL) 2015/2240, ning mida nendega ka toetatakse<sup>44</sup>.

---

<sup>44</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/2240, millega luuakse Euroopa haldusasutuste, ettevõtete ja kodanike jaoks koostalitlusvõime alaste lahenduste ja ühiste raamistike programm (ISA2 programm) kui avaliku sektori ajakohastamise vahend (ELT L 318, 4.12.2015, lk 1).

## III peatükk

### Ameti töökorraldus

#### *Artikkel 17*

#### *Haldus- ja juhtimisstruktuur*

1. Ameti haldus- ja juhtimisstruktuur koosneb järgmistest komponentidest:
  - a) haldusnõukogu, kes täidab artiklis 19 sätestatud ülesandeid;
  - b) tegevdirektor, kes täidab artiklis 23 sätestatud kohustusi;
  - c) sidusrühmade kogu, kes täidab artiklis 24 sätestatud ülesandeid.
2. Amet võib konkreetsete ülesannete täitmiseks või konkreetsete poliitikavaldkondade jaoks, nagu deklareerimata tööga tegelemine, töötajate lähetamine või töötajate liikumisvabadus, luua töö- ja eksperdirühmi liikmesriikide ja/või komisjoni esindajatest või valikumenetluse kaudu leitud välisekspertidest.

Amet kehtestab selliste töö- ja eksperdirühmade kodukorra pärast komisjoniga konsulteerimist.

## 1. JAGU

### HALDUSNÕUKOGU

#### *Artikkel 18*

#### *Haldusnõukogu koosseis*

1. Haldusnõukogusse kuulub igast liikmesriigist üks juhtivesindaja ning kaks komisjoni esindajat, kellel kõigil on hääleõigus.
2. Igal haldusnõukogu liikmel on asendusliige. Asendusliige asendab liiget tema äraolekul.
3. Liikmesriike esindavad haldusnõukogu liikmed ja nende asendusliikmed nimetab ametisse asjaomane liikmeriik.

Komisjon nimetab liikmed, kes teda esindavad.

Kõik haldusnõukogu liikmed nimetatakse ametisse lähtuvalt nende teadmistest artiklis 1 osutatud valdkondades, võttes arvesse asjakohaseid juhtimis-, haldus- ja eelarvealaseid oskusi.

Liikmesriigid ja komisjon püüavad piirata oma esindajate vahetumist haldusnõukogus, et tagada selle töö järjepidevus. Kõigi osaliste eesmärk on saavutada meeste ja naiste võrdne esindatus haldusnõukogus.

4. Haldusnõukogu liikmete ja asendusliikmete ametiaeg on neli aastat. Seda ametiaega võib pikendada.
5. Käesoleva määrusega hõlmatud valdkondades liidu õigust kohaldatavate kolmandate riikide esindajad võivad haldusnõukogu kohtumistel osaleda vaatlajatena.

## Artikkel 19

### Haldusnõukogu ülesanded

1. Haldusnõukogu:
  - a) kehtestab strateegilised suunised ja jälgib ameti tegevust;
  - b) võtab liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega vastu ameti aastaelarve ja täidab muid ameti eelarvega seotud ülesandeid vastavalt IV peatükile;
  - c) hindab ameti tegevuse konsolideeritud aastaaruannet, sealhulgas ülevaadet ülesannete täitmise kohta, võtab selle vastu ning saadab igal aastal enne 1. juulit Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale. Tegevuse konsolideeritud aastaaruanne avalikustatakse;
  - d) võtab vastavalt artiklile 30 vastu ameti suhtes kohaldatavad finantseeskirjad;
  - e) võtab vastu pettusevastase strateegia, mis on proportsionaalses vastavuses pettuseriskiga, pidades silmas rakendatavate meetmete kulude-tulude analüüsi;
  - f) võtab vastu eeskirjad oma liikmete, sidusrühmade kogu liikmete ning ameti poolt artikli 17 lõike 2 kohaselt loodud töö- ja eksperdirühmade huvide konfliktide vältimiseks ja lahendamiseks ning avaldab igal aastal oma veebisaidil haldusnõukogu liikmete huvide deklaratsiooni;
  - g) võtab vajaduste analüüsi põhjal vastu artikli 37 lõikes 3 osutatud teavitamis- ja levitamiskavad ning ajakohastab neid korrapäraselt;
  - h) võtab vastu oma kodukorra;
  - ha)(uus) võtab vastavalt artikli 13 lõikele 2a (uus) vastu vahendamise töökorra;

- i) loob vastavalt artikli 17 lõikele 2 töö- ja eksperdirühmi ja võtab vastu nende kodukorra;
- j) kasutab kooskõlas lõikega 2 ameti personali suhtes volitusi, mis on antud ametisse nimetavale asutusele ametnike personalieeskirjadega ning teenistuslepingute sõlmimise pädevust omavale asutusele Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimustega<sup>45</sup> (edaspidi „ametisse nimetava asutuse volitused“);
- k) võtab vastu asjakohased rakenduseeskirjad, et jõustada personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused vastavalt personalieeskirjade artiklile 110;
- l) loob vajaduse korral siseauditi suutlikkuse;
- m) nimetab ametisse tegevdirectori ja vajaduse korral pikendab tegevdirectori ametiaega või tagandab ta ametist kooskõlas artikliga 32;
- n) nimetab ametisse peaarvpidaja, kelle suhtes kohaldatakse personalieeskirju ja muude teenistujate teenistustingimusi ning kes on oma ülesannete täitmisel täiesti sõltumatu;
- o) kehtestab artikli 24 kohaselt moodustatud sidusrühmade kogu liikmete ja asendusliikmete valimise korra ning nimetab kõnealused liikmed ja asendusliikmed ametisse;
- p) tagab asjakohaste järelmeetmete võtmise sise- ja välisauditite aruannetest ja hinnangutest, samuti Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlustest tulenevate järelduste ja soovitude suhtes;

---

<sup>45</sup> Nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused ning komisjoni ametnike suhtes ajutiselt kohaldatavad erimeetmed (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1).

- q) teeb kõik otsused ameti sisekomiteede või muude asutuste loomise ja vajaduse korral selle muutmise kohta, võttes arvesse ameti tegevusega seotud vajadusi ja lähtudes usaldusväärsest eelarvehaldusest;
  - r) kiidab heaks vastu artiklis 25 osutatud ameti ühtse programmdokumendi kavandi enne, kui see esitatakse arvamuse saamiseks komisjonile;
  - s) võtab pärast komisjoni arvamuse saamist ameti ühtse programmdokumendi vastu hääleõigusega liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega ja kooskõlas artikliga 25;
  - t)(uus) teeb koostööd sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoniga, et tegevusi vastastikkusel kokkuleppel sünkroniseerida ja mistahes kattumisi vältida.
2. Haldusnõukogu võtab kooskõlas personalieeskirjade artikliga 110 vastu personalieeskirjade artikli 2 lõikel 1 ja muude teenistujate teenistustingimuste artiklil 6 põhineva otsuse, millega delegeeritakse asjakohased ametisse nimetava asutuse volitused tegevdirektorile ja kehtestatakse tingimused, mille alusel võib volituste delegeerimise peatada. Tegevdirektoril on õigus need volitused edasi delegeerida.
3. Erandjuhtudel võib haldusnõukogu teha otsuse ajutiselt peatada tegevdirektorile delegeeritud ja tegevdirektori poolt edasi delegeeritud ametisse nimetava asutuse volitused ning täita kõnealuseid volitusi ise või delegeerida need ühele oma liikmetest või mis tahes töötajale peale tegevdirektori.

## *Artikkel 20*

### *Haldusnõukogu esimees*

1. Haldusnõukogu valib oma hääleõiguslike liikmete seast esimehe ja aseesimehe, kelle ametiaeg on neli aastat, ja püüab saavutada soolilist tasakaalu. Esimees ja aseesimees valitakse haldusnõukogu hääleõiguslike liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.

Kui esimesel hääletusel ei saada kahekolmandikulist häälteenamust, korraldatakse teine hääletusvoor, kus esimees ja aseesimees valitakse haldusnõukogu hääleõiguslike liikmete lihthäälteenamusega.

Aseesimees asendab esimeest automaatselt juhul, kui esimehel ei ole võimalik oma kohustusi täita.

2. Esimehe ja aseesimehe ametiaeg on neli aastat. Nende ametiaega võib pikendada ühe korra. Kui nende liikmesus haldusnõukogus lõpeb mis tahes ajal nende ametiaja jooksul, lõpeb nende ametiaeg automaatselt samal päeval.

## *Artikkel 21*

### *Haldusnõukogu koosolekud*

1. Haldusnõukogu koosoleku kutsub kokku esimees.
2. Ameti tegevdirektor osaleb aruteludes hääleõiguseta.
3. Haldusnõukogul on aastas vähemalt kaks korralist koosolekut. Lisaks sellele tuleb haldusnõukogu kokku esimehe algatusel, komisjoni taotlusel või vähemalt ühe kolmandiku liikmete taotlusel.

4. Haldusnõukogu kutsub vähemalt kord aastas kokku sidusrühmade kogu koosoleku.
5. Haldusnõukogu võib oma koosolekutele vaatlejaks kutsuda iga isiku või organisatsiooni, kelle seisukoht võib talle huvi pakkuda.
6. Haldusnõukogu liikmed ja nende asendusliikmed võivad vastavalt kodukorrale kasutada koosolekutel nõustajate või ekspertide abi.
7. Amet osutab haldusnõukogule sekretariaaditeenust.

## *Artikkel 22*

### *Haldusnõukogu hääletuskord*

1. Ilma et see piiraks artikli 19 lõike 1 punkti b ja s, artikli 20 lõike 1 ja artikli 32 lõike 8 kohaldamist, võetakse haldusnõukogu otsused vastu kõigi haldusnõukogu hääleõiguslike liikmete hääleteenamusega.
  2. Igal hääleõiguslikul liikmel üks hääl. Hääleõigusega liikme puudumise korral võib tema eest hääletada tema asendusliige.
- [...]
4. Tegevdirektor osaleb aruteludes hääleõiguseta.
  5. Haldusnõukogu töökorraga kehtestatakse üksikasjalikum hääletamiskord, eelkõige tingimused, mille korral üks liige võib tegutseda teise liikme nimel ning mille korral võib hääletamiseks kasutada kirjalikku menetlust.

## 2. JAGU

### TEGEVDIREKTOR

#### *Artikkel 23*

#### *Tegevdirektori kohustused*

1. Ametit juhib tegevdirektor. Tegevdirektor annab aru haldusnõukogule.
2. Tegevdirektor annab Euroopa Parlamendile selle taotluse korral aru oma ülesannete täitmise kohta. Nõukogu võib kutsuda tegevdirektori oma ülesannete täitmisest aru andma.
3. Tegevdirektor on ameti seaduslik esindaja.
4. Tegevdirektor vastutab ametile käesoleva määrusega pandud ülesannete täitmise, eelkõige järgmise eest:
  - a) ameti igapäevane juhtimine;
  - b) haldusnõukogu otsuste rakendamine;
  - c) ühtse programmdokumendi kavandi koostamine ja selle esitamine haldusnõukogule heakskiitmiseks;
  - d) ühtse programmdokumendi rakendamine ja haldusnõukogule selle kohta aru andmine;
  - e) ameti tegevuse kohta konsolideeritud aastaaruande kavandi koostamine ning selle esitamine haldusnõukogule hindamiseks ja vastuvõtmiseks;

- f) tegevuskava koostamine sise- või välisauditaruannete ja hindamiste ning Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste järelduste põhjal järelemeetmete võtmiseks ning tehtud edusammude kohta aru andmine komisjonile kaks korda aastas ja haldusnõukogule korrapäraselt;
  - g) liidu finantshuvide kaitsmine, kohaldades ennetusmeetmeid pettuste, korrupsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu võitlemiseks, ilma et see piiraks OLAFi juurdluspädevust, tehes tulemuslikke kontrolle, nõudes eeskirjade eiramise avastamise korral tagasi alusetult makstud summad ning kohaldades vajaduse korral tõhusaid, proportsionaalseid ja hoiatavaid halduskaristusi, sealhulgas rahalisi karistusi;
  - h) ameti pettustevastase strateegia koostamine ning selle esitamine haldusnõukogule heakskiitmiseks;
  - i) ameti suhtes kohaldatavate finantseeskirjade kavandi koostamine ja selle esitamine haldusnõukogule;
  - j) ameti tulude ja kulude kalkulatsiooni eelnõu koostamine ning eelarve täitmise eest vastutamine;
  - k) haldusnõukogu kehtestatud meetmete rakendamine, et järgida määrusega (EÜ) nr 45/2001 kehtestatud kohustusi andmekaitse valdkonnas.
5. Tegevdirektor otsustab, kas on vaja paigutada ühte või mitmesse liikmesriiki üks või mitu töötajat. Enne kui tegevdirektor otsustab rajada kohaliku kontori, peab ta saama haldusnõukogult ja asjaomaselt liikmesriigilt, kus kohalik kontor asub, eelneva nõusoleku. Otsuses määratakse täpselt kindlaks kohaliku kontori tegevuse ulatus, et vältida tarbetuid kulusid ja ameti haldusülesannete dubleerimist. Võidakse nõuda peakorterilepingut selle liikmesriigiga, kus saab olema kohaliku kontori asukoht.

### 3. JAGU

#### SIDUSRÜHMAD KOGU

##### *Artikkel 24*

##### *Sidusrühmade kogu moodustamine ja koosseis*

1. Asjaomaste sidusrühmadega konsulteerimise hõlbustamiseks ja neilt oskusteabe saamiseks käesoleva määrusega hõlmatud valdkondades luuakse ameti juurde nõuandva pädevusega sidusrühmade kogu.
2. Sidusrühmade kogu võib ametile eelkõige esitada arvamusi ja anda haldusnõukogule nõu liidu õiguse kohaldamise ja jõustamisega seotud küsimustes käesoleva määrusega hõlmatud valdkondades.
3. Sidusrühmade kogu juhatab tegevdirektor ja kogu tuleb tegevdirektori algatusel või komisjoni taotlusel kokku vähemalt kaks korda aastas.
4. Sidusrühmade kogu koosneb kuuest liidu tasandi sotsiaalpartnerite esindajast, esindades võrdselt ametiühinguid ja tööandjate organisatsioone, ning kahest komisjoni esindajast.
5. Vastavad organisatsioonid nimetavad sidusrühmade kogu liikmed ning haldusnõukogu nimetab nad ametisse. Haldusnõukogu nimetab asendusliikmed ametisse samadel tingimustel nagu liikmed. Asendusliikmed asendavad automaatselt iga liiget, kes puudub või ei saa kogu töös osaleda. Võimaluste piires järgitakse asjakohast soolist võrdõiguslikkust ja VKEde piisavat esindatust.
6. Amet osutab sidusrühmade kogule sekretariaaditeenust. Sidusrühmade kogu võtab oma kodukorra vastu hääleõigusega liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega. Kodukorra peab heaks kiitma haldusnõukogu.
7. Amet avaldab sidusrühmade kogu arvamused ja nõuanded ning asjakohaste konsultatsioonide tulemused, kui konfidentsiaalsusnõuetest ei tulene teisiti.

## IV peatükk

### Ameti eelarve koostamine ja struktuur

#### 1. JAGU

##### AMETI ÜHTNE PROGRAMMDOKUMENT

###### *Artikkel 25*

###### *Iga- ja mitmeaastased programmid*

1. Tegevdirektor koostab igal aastal ühtse programmdokumendi kavandi, mis sisaldab mitmeaastast ja iga-aastast programmi ning mis on kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013<sup>46</sup> ja milles võetakse arvesse komisjoni kehtestatud suuniseid.
2. Haldusnõukogu võtab lõikes 1 osutatud ühtse programmdokumendi kavandi vastu iga aasta 30. novembriks. Ta edastab Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile järgmise aasta 31. jaanuariks programmdokumendi kavandi ja kõik selle hilisemad ajakohastatud versioonid.

Ühtne programmdokument jõustub pärast liidu üldeelarve lõplikku kinnitamist ja vajaduse korral kohandatakse seda vastavalt eelarvele.

---

<sup>46</sup> Komisjoni 30. septembri 2013. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1271/2013 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 208 (ELT L 328, 7.12.2013, lk 42).

3. Iga-aastane tööprogramm sisaldab üksikasjalikke eesmärke ja oodatavaid tulemusi, sealhulgas tulemusnäitajaid. Samuti sisaldab see rahastatavate meetmete kirjeldust koos igale meetmele eraldatavate rahaliste vahendite ja inimressurssidega. Iga-aastane tööprogramm on kooskõlas lõikes 4 osutatud mitmeaastase programmiga. Selles näidatakse selgelt ära ülesanded, mis võrreldes eelmise eelarveaastaga on lisatud või välja jäetud või mida on muudetud. Kui ametile antakse mõni käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluv uus ülesanne, muudab haldusnõukogu vastuvõetud iga-aastast tööprogrammi.

Kõik iga-aastase tööprogrammi olulised muudatused võetakse vastu sama korra kohaselt kui algne iga-aastane tööprogramm. Haldusnõukogu võib delegeerida tegevdirektorile õiguse teha iga-aastases tööprogrammis vähetähtsaid muudatusi.

4. Mitmeaastases tööprogrammis esitatakse üldine strateegiline programm, sealhulgas eesmärgid, oodatavad tulemused ja tulemusnäitajad. Selles näidatakse ka iga tegevuse kohta soovituslikud rahalised vahendid ja personal, mis on vajalikud seatud eesmärkide täitmiseks.

Strateegilist programmi ajakohastatakse, kui selle järele on vajadus ja eriti artiklis 41 osutatud hindamise tulemuse arvesse võtmiseks.

## *Artikkel 26*

### *Eelarve koostamine*

1. Tegevdirektor koostab igal aastal ameti järgmise eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse projekti, mis sisaldab ametikohtade loetelu, ning edastab selle haldusnõukogule.
2. Haldusnõukogu võtab lõikes 1 osutatud tulude ja kulude eelarvestuse projekti põhjal vastu ameti järgmise eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse projekti.

3. Ameti tulude ja kulude eelarvestuse projekt saadetakse iga aasta 31. jaanuariks komisjonile.
4. Komisjon edastab eelarvestuse projekti eelarvapädevatele institutsioonidele koos liidu üldeelarve projektiga.
5. Eelarvestuse projekti alusel kannab komisjon liidu üldeelarve projekti arvestuslikud summad, mida ta peab ametikohtade loetelu jaoks vajalikuks, ja üldeelarvest makstava rahalise toetuse suuruse ning esitab need kooskõlas ELi toimimise lepingu artiklitega 313 ja 314 eelarvapädevatele institutsioonidele.
6. Eelarvapädevad institutsioonid kinnitavad ameti toetuseks kasutatavad assigneeringud.
7. Eelarvapädevad institutsioonid võtavad vastu ameti ametikohtade loetelu.
8. Juhatus võtab vastu ameti eelarve. See muutub lõplikuks pärast liidu üldeelarve lõplikku vastuvõtmist. Vajaduse korral kohandatakse seda vastavalt.
9. Hoonetega seotud kõikide selliste projektide suhtes, mis võivad märkimisväärselt mõjutada ameti eelarvet, kohaldatakse delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 sätteid.

## 2. JAGU

### AMETI EELARVE ESITUSVIIS, TÄITMINE JA KONTROLL

#### *Artikkel 27*

#### *Eelarve struktuur*

1. Igaks eelarveaastaks, mis ühtib kalendriaastaga, koostatakse ameti kõikide tulude ja kulude eelarvestus, mis esitatakse ameti eelarves.
2. Ameti eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.
3. Ilma et see piiraks muid sissetulekuallikaid, koosnevad ameti tulud järgmistest vahenditest:
  - a) liidu rahaline osalus;
  - b) liikmesriikide vabatahtlikud rahalised maksed;
  - c) ameti töös osalevate kolmandate riikide rahaline osalus vastavalt artiklile 43;
  - d) võimalikud liidu rahalised vahendid delegeerimiskokkulepete või sihtotstarbeliste toetuste vormis kooskõlas ameti finantseeskirjadega, millele on osutatud artiklis 30, ja liidu poliitikat toetavate asjakohaste õigusaktide sätetega;
  - e) tasud ameti avaldatud väljaannete ja muude osutatavate teenuste eest.
4. Ameti kulud hõlmavad personali töötasu, haldus- ja taristukulusid ning tegevuskulusid.

## *Artikkel 28*

### *Eelarve täitmine*

1. Tegevdirektor vastutab ameti eelarve täitmise eest.
2. Tegevdirektor edastab igal aastal eelarvepädevatele institutsioonidele kogu hindamismenetluse tulemuste seisukohast asjakohase teabe.

## *Artikkel 29*

### *Raamatupidamisaruanded ja eelarve täitmisele heakskiidu andmine*

1. Ameti peaarvepidaja saadab esialgse raamatupidamisaruande komisjoni peaarvepidajale ja kontrollikoja järgmise eelarveaasta 1. märtsiks.
2. Ameti peaarvepidaja esitab järgmise eelarveaasta 1. märtsiks komisjoni peaarvepidajale ka konsolideerimiseks vajalikud raamatupidamisandmed viimase poolt kindlaksmääratud viisil ja vormis.
3. Amet saadab järgmise eelarveaasta 31. märtsiks Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikoja eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruande.
4. Olles kätte saanud kontrollikoja märkused ameti esialgse raamatupidamisaruande kohta, koostab ameti peaarvepidaja omal vastutusel ameti lõpliku raamatupidamisaruande. Tegevdirektor esitab lõpliku raamatupidamisaruande haldusnõukogule arvamuse saamiseks.
5. Haldusnõukogu esitab ameti lõpliku raamatupidamisaruande kohta oma arvamuse.

6. Tegevdirektor saadab järgmise eelarveaasta 1. juuliks lõpliku raamatupidamisaruande koos haldusnõukogu arvamusega Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale.
7. Link veebisaidi lehekülgedele, kus on esitatud ameti lõplik raamatupidamisaruanne, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* järgmise eelarveaasta 15. novembriks.
8. Tegevdirektor saadab kontrollikojale vastuse aastaaruandes tehtud märkuste kohta 30. septembriks. Tegevdirektor saadab kõnealuse vastuse ka haldusnõukogule ja komisjonile.
9. Tegevdirektor esitab taotluse korral Euroopa Parlamendile finantsmääruse artikli 165 lõike 3 kohaselt kogu teabe, mida on vaja kõnealust eelarveaastat käsitleva eelarve täitmise aruande kinnitamismenetluse tõrgeteta rakendamiseks.
10. Kvalifitseeritud hääلteenamusega otsuse teinud nõukogu soovitusel põhjal esitab Euroopa Parlament aruande tegevdirektori tegevusele N aasta eelarve täitmisel heakskiidu andmise kohta enne N + 2 aasta 15. maid.

### *Artikkel 30*

#### *Finantseeskirjad*

Haldusnõukogu võtab pärast komisjoniga konsulteerimist vastu ameti suhtes kohaldatavad finantseeskirjad. Need ei või lahkne da delegeeritud määrusest (EL) nr 1271/2013, välja arvatud juhul, kui see on konkreetselt vajalik ameti toimimiseks ja komisjon on selleks eelnevalt nõusoleku andnud.

## V peatükk

### Töötajad

#### *Artikkel 31*

#### *Üldsätted*

Ameti töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja liidu muude teenistujate teenistustingimusi<sup>47</sup> ning nende personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste jõustamiseks liidu institutsioonide kokkuleppel vastu võetud norme.

#### *Artikkel 32*

#### *Tegevdirektor*

1. Tegevdirektor võetakse tööle ameti ajutise teenistujana vastavalt Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 2 punktile a.
2. Haldusnõukogu nimetab tegevdirektori ametisse komisjoni esitatud kandidaatide nimekirjast pärast avatud ja läbipaistvat valikumenetlust.
3. Tegevdirektoriga lepingu sõlmimisel esindab ametit haldusnõukogu esimees.
4. Tegevdirektori ametiaeg on viis aastat. Enne selle ajavahemiku lõppu palub haldusnõukogu koostada komisjonil hinnangu, milles võetakse arvesse tegevdirektori tegevuse tulemuslikkuse hindamist ning ameti edasisi ülesandeid ja eesmärke.
5. Võttes arvesse lõikes 4 osutatud hinnangut, võib haldusnõukogu pikendada tegevdirektori ametiaega ühel korral ja kuni viie aasta võrra.

---

<sup>47</sup> EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

6. Tegevdirektor, kelle ametiaega on pikendatud, ei või oma pikendatud ametiaja lõpus osaleda samale ametikohale uue direktori valiku menetluses.
7. Tegevdirektori võib ametist tagandada üksnes otsusega, mille haldusnõukogu teeb komisjoni ettepaneku alusel.
8. Tegevdirektori ametisse nimetamise, ametiaja pikendamise ja ametist tagandamise otsused teeb haldusnõukogu hääleõigusega liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.

### *Artikkel 33*

#### *Riiklikud kontaktametnikud*

1. Iga liikmesriik määrab oma riikliku kontaktametniku, kes lähetatakse riikliku eksperdina ametisse tööle selle tegevuskohas vastavalt artiklile 34.
2. Riiklik kontaktametnik aitab ametit tööülesannete täitmisel, sealhulgas hõlbustab artikli 8 kohast koostööd ja teabevahetust ning artikli 9 kohast kontrollide toetamist. Samuti tegelevad nad riiklike kontaktpunktidenä oma liikmesriigi küsimuste või riiki puudutavate küsimustega, vastates kõnealustele küsimustele kas otse või riiklike ametiasutuste vahendusel.
3. Riiklikel kontaktametnikel on õigus küsida käesoleva määruse kohaselt oma liikmesriikidest teavet täielikus kooskõlas oma liikmesriigi õigusega, eelkõige andmekaitse ja konfidentsiaalsuse normidega.

### *Artikkel 34*

#### *Lähetatud riiklikud eksperdid või muud töötajad*

1. Lisaks riiklikele kontaktametnikele võib amet kõigis oma töövaldkondades kasutada muid lähetatud riiklike eksperte või muid ametiväliseid töötajaid.
2. Haldusnõukogu võtab lähetatud riiklike ekspertide, sealhulgas riiklike kontaktametnike jaoks vastu vajaliku rakenduskorra.

## VI peatükk

### Üld- ja lõppsätted

#### *Artikkel 35*

#### *Privileegid ja immunitetid*

Ameti ja selle töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokoll.

#### *Artikkel 36*

#### *Kasutatavad keeled*

1. Ameti suhtes kohaldatakse nõukogu määrust nr 1<sup>48</sup>.
2. Ameti toimimiseks vajalikke tõlketeenuseid osutab Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus.

#### *Artikkel 37*

#### *Läbipaistvus, isikuandmete kaitse ja teabevahetus*

1. Ameti valduses olevate dokumentide suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1049/2001. Haldusnõukogu võtab kuue kuu jooksul alates oma esimese koosoleku kuupäevast vastu üksikasjalikud eeskirjad määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamiseks.
2. Haldusnõukogu kehtestab meetmed määruses (EÜ) nr 45/2001 sätestatud kohustuste täitmiseks, eelkõige seoses ameti andmekaitseametniku ametisse nimetamisega ja seoses andmete töötlemise seaduslikkuse ja turvalisusega, teavitamisega ning andmesubjektide õigustega.

---

<sup>48</sup> Nõukogu 15. aprilli 1958. aasta määrus nr 1, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduses kasutatavad keeled (EÜT 17, 6.10.1958, lk 385).

3. Amet võib osaleda teabevahetuses omal algatusel ja oma pädevuse ulatuses. Teabevahetusmeetmete jaoks vahendite eraldamine ei tohi kahjustada artiklis 5 osutatud ülesannete tulemuslikku täitmist. Teabevahetus toimub kooskõlas haldusnõukogus vastu võetud asjakohaste teavitus- ja levitamiskavadega.

### *Artikkel 38*

#### *Pettuse tõkestamine*

1. Selleks et lihtsustada võitlust pettuste, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu vastavalt määrusele (EL) nr 883/2013, ühineb amet kuue kuu jooksul alates oma tegevuse algusest 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) sisejuurdluste kohta ja võtab vastu kõikide ameti töötajate suhtes kohaldatavad asjakohased sätted, kasutades kõnealuse kokkuleppe lisas esitatud vormi.
2. Kontrollikojal on õigus auditeerida dokumentide põhjal ja kohapeal kõiki toetusesaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, keda amet on liidu vahenditest rahastanud.
3. OLAF võib määruses (Euratom, EÜ) nr 883/2013 ja määruses (Euratom, EÜ) nr 2185/96 sätestatud korra kohaselt teostada uurimisi, sealhulgas kohapealseid kontrole ja inspekteerimisi, et teha kindlaks, kas seoses ameti rahastatud toetuse või lepinguga on esinenud pettust, korruptsiooni või muud liidu finantshuve kahjustavat ebaseaduslikku tegevust.
4. Ilma et see piiraks lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamist, sisaldavad ameti ning kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahelised koostöölepingud ning ameti lepingud, toetuslepingud ja -otsused sätteid, milles selge sõnaga volitatakse Euroopa Kontrollikoda ja OLAFit tegema selliseid auditeid ja uurimisi vastavalt oma pädevusele.

### *Artikkel 39*

#### *Julgeolekunormid salastatud ja tundliku salastamata teabe kaitse kohta*

Amet võtab vastu oma julgeolekunormid, mis on samaväärsed komisjoni julgeolekunormidega, milles käsitletakse Euroopa Liidu salastatud teabe ja salastamata tundliku teabe kaitset, muu hulgas sätteid sellise teabe vahetamise, töötlemise ja säilitamise kohta, nagu on sätestatud komisjoni otsustes (EL, Euratom) 2015/443<sup>49</sup> ja 2015/444<sup>50</sup>.

### *Artikkel 40*

#### *Vastutus*

1. Ameti lepinguline vastutus on reguleeritud asjaomase lepingu suhtes kohaldatava õigusega.
2. Otsuste tegemine vastavalt ameti sõlmitud lepingus sisalduvale vahekohtuklauslile kuulub Euroopa Liidu Kohtu pädevusse.
3. Lepinguvälise vastutuse korral heastab amet vastavalt liikmesriikide õiguse ühistele üldpõhimõtetele kõik kahjud, mida tema osakonnad või töötajad on oma ülesannete täitmisel tekitanud.
4. Lõikes 3 osutatud kahju hüvitamisega seotud vaidluste lahendamine kuulub Euroopa Liidu Kohtu pädevusse.
5. Ameti töötajate isiklik vastutus ameti ees on reguleeritud nende suhtes kohaldatavate personalieeskirjade või teenistustingimuste sätetega.

---

<sup>49</sup> Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/443 komisjoni julgeoleku kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 41).

<sup>50</sup> Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/444 ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormide kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 53).

## *Artikkel 41*

### *Hindamine*

1. Hiljemalt viis aastat pärast artiklis 51 osutatud kuupäeva ja seejärel iga viie aasta tagant hindab komisjon ameti tegevust selle eesmärkide saavutamisel, volituste kasutamisel ja ülesannete täitmisel. Hindamisel käsitletakse eelkõige artikli 13 kohasest vahendamismenetlusest saadud kogemusi, võttes arvesse sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni kohaldatud lepitusmenetlust. Samuti käsitletakse hindamisel võimalikku vajadust muuta ameti volitusi ja sellise muutmise finantsmõjule, sealhulgas tööhõive- ja sotsiaalpoliitika valdkonnas tegutsevate asutuste suurema koostoime ja ühtlustamise kaudu.
2. Kui komisjon leiab, et ameti töö jätkamine ei ole ametile seatud eesmärkide, volituste ja ülesannete seisukohast enam põhjendatud, võib ta teha ettepaneku käesolevat määrust vastavalt muuta või see kehtetuks tunnistada.
3. Komisjon esitab hindamistulemused Euroopa Parlamendile, nõukogule ja haldusnõukogule. Hindamistulemused avalikustatakse.

## *Artikkel 42*

### *Haldusjuurdlused*

Euroopa Ombudsman uurib ameti tegevust vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 228.

## *Artikkel 43*

### *Koostöö kolmandate riikidega*

1. Niivõrd kui see on vajalik käesoleva määruse eesmärkide saavutamiseks ja ilma, et see piiraks liikmesriikide ja liidu institutsioonide asjakohast pädevust, võib amet teha koostööd selliste kolmandate riikide ametiasutustega, millele kehtib liidu asjaomane õigus seoses tööjõu liikuvuse ja sotsiaalkindlustuse koordineerimisega.

Selleks võib amet komisjoni eelneval nõusolekul leppida kolmandate riikide asutustega kokku koostöökorra. Kõnealune koostöökord ei too liidule ega selle liikmesriikidele kaasa õiguslikke kohustusi.

2. Amet on osalemiseks avatud nendele kolmandatele riikidele, kes on sõlminud liiduga vastavad lepingud.

Esimeses lõigus osutatud lepingute asjaomaste sätete alusel tuleb välja töötada kord, millega täpsustatakse eelkõige asjaomaste kolmandate riikide poolne ameti töös osalemise laad, ulatus ja viis, sealhulgas sätted, milles käsitletakse ameti algatustes osalemist, rahalist toetust ja töötajaid. Personaliküsimustes peab kõnealune kord olema igal juhul kooskõlas personalieeskirjadega. Samuti võidakse kõnealuse korraga ette näha kõnealuste riikide esindatus haldusnõukogus vaatelejana.

3. Komisjon tagab, et amet tegutseb oma mandaadi piires ja olemasolevas institutsioonilises raamistikus, leppides ameti tegevdirektoriga kokku asjakohase töökorra.

## *Artikkel 44*

### *Peakorterileping ja tegutsemistingimused*

1. Vajalikud kokkulepped, milles käsitletakse ametile asukohaliikmesriigis antavaid ruume ning ameti asukohaliikmesriigis tegevdirektori, haldusnõukogu liikmete, ameti töötajate ja nende perekonnaliikmete suhtes kohaldatavaid erieeskirju, sätestatakse ameti ja vastuvõtva liikmesriigi vahelises peakorterilepingus, mis sõlmitakse pärast haldusnõukogu heakskiidu saamist ja hiljemalt kahe aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.
2. Ameti asukohaliikmesriik peaks tagama võimalikult head tingimused ameti sujuvaks ja tõhusaks toimimiseks, sealhulgas Euroopale orienteeritud mitmekeelse koolihariduse ning asjakohase transpordiühenduse.

## *Artikkel 45*

### *Ameti tegevuse algus*

1. Amet saab täielikult toimivaks hiljemalt kahe aasta möödumisel käesoleva määruse jõustumisest. Haldusnõukogu võib kokkuleppel komisjoniga seada ameti täielikult toimivaks saamise kohta varasema kuupäeva eeldusel, et amet on saavutanud oma eelarve täitmiseks tegevussuutlikkuse.
2. Komisjon vastutab ameti asutamise ja esialgse toimimise eest, kuni amet saab täielikult toimivaks. Selleks:
  - a) võib komisjon kuni ajani, mil tegevdirektor asub täitma oma ülesandeid pärast seda, kui haldusnõukogu on artikli 32 kohaselt ametisse nimetanud, määrata ajutise tegevdirektorina tegutsema ja tegevdirektorile seatud ülesandeid täitma komisjoni ametniku;

- b) erandina artikli 19 lõike 1 punktist j ja kuni artikli 19 lõikes 2 osutatud otsuse vastuvõtmiseni teostab ajutine tegevdirektor ametiisikule antud volitusi;
- c) võib komisjon anda ametile abi eelkõige sellega, et lähetab komisjoni ametnikke teostama ameti tegevusi ajutise tegevdirektori või tegevdirektori juhtimisel;
- d) võib ajutine tegevdirektor kinnitada kõik maksed, mis on kaetud ameti eelarvesse kantud assigneeringutega, kui need on heaks kiitnud haldusnõukogu, ning võib pärast ameti ametikohtade loetelu vastuvõtmist sõlmida lepinguid, sealhulgas töölepinguid.

#### *Artikkel 46*

#### *Määruse (EÜ) 883/2004 muudatused*

Määrust (EÜ) nr 883/2004 muudetakse järgmiselt:

- (1) artiklisse 1 lisatakse järgmine punkt:

„na) „Euroopa Tööjõuamet“ – [ameti loomist käsitleva määrusega] loodud amet, millele on osutatud artiklis 74a;“;

[...]

- (4) artikli 74 järele lisatakse järgmine artikkel:

*„Artikkel 74a*

Euroopa Tööjõuamet

Ilma et see piiraks halduskomisjoni ülesandeid ja tegevust, toetab Euroopa Tööjõuamet käesoleva määruse kohaldamist vastavalt [*ameti loomist käsitlevas määruses*] sätestatud ülesannetele. Halduskomisjon teeb koostööd Euroopa Tööjõuametiga, et tegevusi vastastikkusel kokkuleppel sünkroniseerida ja mistahes kattumisi vältida.“

[...]

*Artikkel 48*

*Määruse (EL) nr 492/2011 muudatused*

Määrust (EL) nr 492/2011 muudetakse järgmiselt:

- (1) artiklisse 26 lisatakse järgmine lõik:

„Euroopa Tööjõuamet, mis on [*Euroopa Tööjõuameti loomist käsitleva määrusega*] loodud amet, osaleb nõuandekomitee koosolekutel vaatlejana, andes tehnilist tuge ja asjaomast oskusteavet.“;

- (2) artiklid 29–34 jäetakse välja alates kuupäevast, mil amet saab täielikult toimivaks vastavalt artikli 45 lõikele 1;

- (3) artikkel 35 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 35

1968. aasta 8. novembrist kohaldatav nõuandekomitee kodukord jääb kehtima.“;

(4) artikkel 39 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 39

Nõuandekomitee halduskulud esitatakse liidu üldeelarve komisjoni käsitlevas jaos.“.

*Artikkel 49*

*Määruse (EL) 2016/589 muudatused*

Määrust (EL) 2016/589 muudetakse järgmiselt:

(1) artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) EURESe võrgustiku korraldamine komisjoni, Euroopa Tööjõuameti ja liikmesriikide vahel;“;

b) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) komisjoni, Euroopa Tööjõuameti ja liikmesriikide vaheline koostöö vabu töökohti, töökohataotlusi ja CVsid käsitlevate kättesaadavate andmete vahendamisel;“;

c) punkt f asendatakse järgmisega:

„f) EURESe võrgustiku edendamine liidu tasandil, kasutades komisjoni, Euroopa Tööjõuameti ja liikmesriikide tõhusaid teavitusmeetmeid.“;

(2) artiklisse 3 lisatakse järgmine punkt:

„(8) „Euroopa Tööjõuamet“ – [*Euroopa Tööjõuameti loomist käsitleva määrusega*] loodud asutus;“;

(3) artikli 4 lõike 2 teine lause asendatakse järgmisega:

„Komisjon, Euroopa Tööjõuameti ning EURESe liikmed ja partnerid määravad oma vastavate kohustuste kohaselt kindlaks selle tagamise vahendid.“;

(4) artikli 7 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

a) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) Euroopa Tööjõuameti loodav Euroopa Koordinatsiooniamet, mis aitab EURESe võrgustikul selle tegevust ellu viia;“;

b) lisatakse järgmine punkt:

„e) komisjon.“;

(5) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Euroopa Koordinatsiooniamet aitab EURESe võrgustikul viia ellu selle tegevust, eelkõige arendades ja juhtides tihedas koostöös riiklike koordinatsioonibüroode ja komisjoniga järgmisi tegevusi:“;

ii) punkti a alapunkt i asendatakse järgmisega:

„i) EURESe portaali ja sellega seotud IT-teenuste süsteemi omanikuna, sealhulgas vabade töökohtade, töökohataotluste, CVde, tõendavate dokumentide ning muu teabe vahetamise süsteemid ja menetlused, kasutajate vajaduste ja äriliste nõuete määratlemine ja nende edastamine komisjonile portaali toimimiseks ja arendamiseks, koostöös muude asjaomaste liidu teabe- ja nõustamisasutuste või -võrgustikega ning algatustega;“;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Euroopa Koordinatsiooniametit haldab Euroopa Tööjõuamet. Euroopa Koordinatsiooniamet peab korrapäraselt dialoogi sotsiaalpartnerite esindajatega liidu tasandil.“;

c) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Euroopa Koordinatsiooniamet koostab artiklis 14 osutatud koordineerimisrühmaga ja komisjoniga konsulteerides oma mitmeaastased tööprogrammid.“;

(6) artikli 9 lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) koostöö komisjoni, Euroopa Tööjõuameti ja liikmesriikidega vahendamisküsimustes III peatükis sätestatud raamistikus“;

(7) artikli 14 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Koordineerimisrühm koosneb Euroopa Koordinatsiooniameti, komisjoni ja riiklike koordineerimisbüroode esindajatest asjakohasel tasemel.“;

(8) artikkel 29 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 29

Liikuvusvooge ja -mustreid puudutava teabe vahetus

Komisjon ja liikmesriigid jälgivad ja avalikustavad töötajate liikuvusvooge ja -mustreid liidus Euroopa Tööjõuameti aruannete alusel ning kasutades Eurostati statistikat ja kättesaadavaid riiklikke andmeid.“.

*Artikkel 50*

*Kehtetuks tunnistamine*

Otsus (EL) 2016/344 tunnistatakse kehtetuks alates kuupäevast, mil amet saab täielikult toimivaks vastavalt artikli 45 lõikele 1.

Viiteid otsusele (EL) 2016/344 käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

*Artikkel 51*

*Jõustumine*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel*

*Nõukogu nimel*

*president*

*eesistuja*

---